



モンゴル
にほんご多読
ライブラリー



あつ

集まれ!

たの

かんじ

楽しい漢字⑧



ХАНЗНЫ НААДАМ

日本語多読（にほんごたどく）

Унших дүрэм 読み方（よみかた）のルール

1. Амархан түвшний номноос эхэлж унших

Бүгдийг нь орчуулахгүйгээр ойлгож чадах амархан түвшний номноос эхэлж уншицгаая. Тэгснээр уншсан зүйлээ сайн ойлгож, залхахгүйгээр цаашаа унших урам зоригийг авч олон ном уншиж чадна.

2. Толь бичиг хэрэглэхгүйгээр унших

Мэдэхгүй үгээ толь бичгээс хайгаад байвал хурдан уншиж чадахгүй. Удаан уншвал сонирхолгүй болж ирнэ. Тиймээс мэдэхгүй үг гарч ирсэн ч толь бичиг ашиглахгүйгээр номны зургаас утгыг төсөөлөн уншаад үзэцгээе.

3. Ойлгохгүй байгаа хэсгээ алгасаад унших

Зургийг нь хараад эсвэл өгүүлбэрийг нь уншаад ойлгомжгүй байгаа бол тэр хэсгийг алгасаад уншицгаая. Бүхэлд нь нэг бүрчлэн ойлгохгүй ч гэсэн сонирхолтойгоор уншихад болно.

4. Уншихад хэцүү байвал өөр ном унших

Уншиж байгаа ном тань хэцүү эсвэл сонирхолгүй байвал заавал уншиж дуусгах гээд хэрэггүй. Өөр ном уншиж үзэцгээе.

Номоо амтархан уншицгаая!

ほん よ みなさま
この本を読んでくださる皆様へ

ほん にほんご まな こども
この本は、モンゴルで日本語を学んでいる子供たち

か もの あつ つく
が書いた物を集めて作りました。

しょうがくせい ちゅうがくせい こうこうせい
小学生から中学生、高校生まであります。

ひとりひとり じぶん そうぞう か
一人一人、自分で想像し書きました。

こ かんが べつ こ かんが
ある子は、こう考えた、別の子はこう考えたという

たの み
ところを 楽しんで見てください。

ねん がつ はる ちか ひ
2022年3月 春も近いある日

きょうしいちどう
教師一同

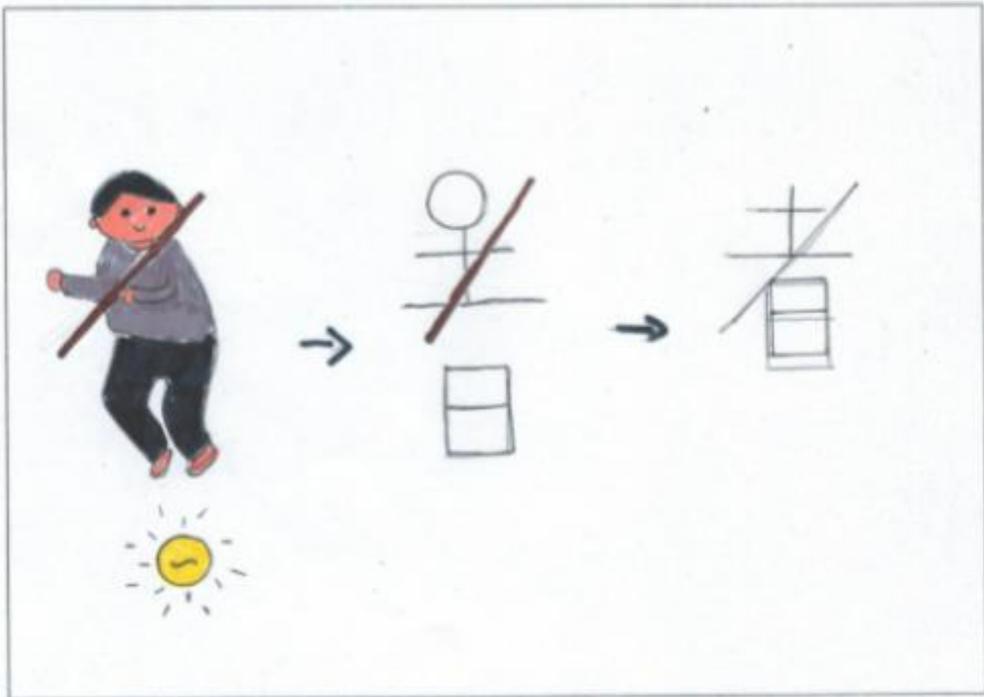


おんよみ: シヤ

くんよみ: もの



わたし いしゃ
れいぶん: 私の おかあさんは 医者です。



第23番実験学校 9年べ組 エンフフスレン

だい ばんがっこう きゅうねんせい
第23番学校 九年生

エンフフスレン

赤

おんよみ

セキ, シャク

くんよみ

あか, あかーい

一 十 土 𠂇 赤 赤 赤

・みどりとは反対に、赤は危険のしるしである。



新モンゴル学校 11年2くみ フビトゥグルドウル

しん 新モンゴル学校 がっこう じゅういちねんせい 十一年生

フビトゥグルドウル

青

オノ: セイ, ショウ
くん: あお, あお-,
あおい

一	十	丰	丰	青	青
青					

れいぶん: ほくは ^{あお}青いろが すきです。



青

メルゲド。がっこう 6ねんせい ニヤムンフーアマガラン

メルゲド ^{がっこう}学校 ^{ろくねんせい} 六年生

アマガラン

黒

オソ: コク

くん: くら・くら (い)

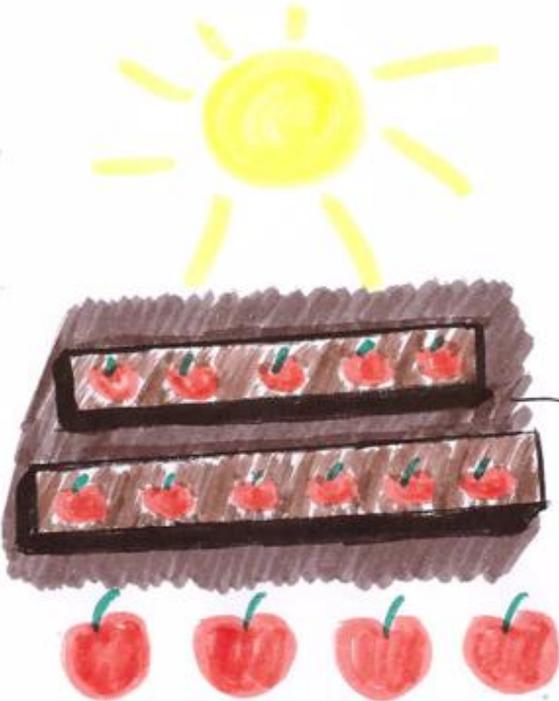
丨	冂	冂	冂	甲	甲	里
黒	黒	黒	黒			

くろ

かんじ

か

何枚: 黒いペンで、漢字を書くのが大好きです。



里

ハ

メルゲド 学校 9年生 ニャ.ミシェール.

がっこう きゅうねんせい
メルゲド学校 9年生

ミシェール



夜間-ヤカン 毎夜-まいよ

おんよみ: ヤ

長夜-ちやうや 夜明け-よあけ

くんよみ: よ, よる

短夜-おじがよ



れいぶん: 毎夜 ^{まいよ} 10時にねます。 ^じ 朝 ^{あさ} 6時に夜明けします。 ^じ ^{よあけ}



夜

第23番実験学校 8年べ組 サランゲレル

だい ばんがっこう はちねんせい
第23番学校 八年生

サランゲレル

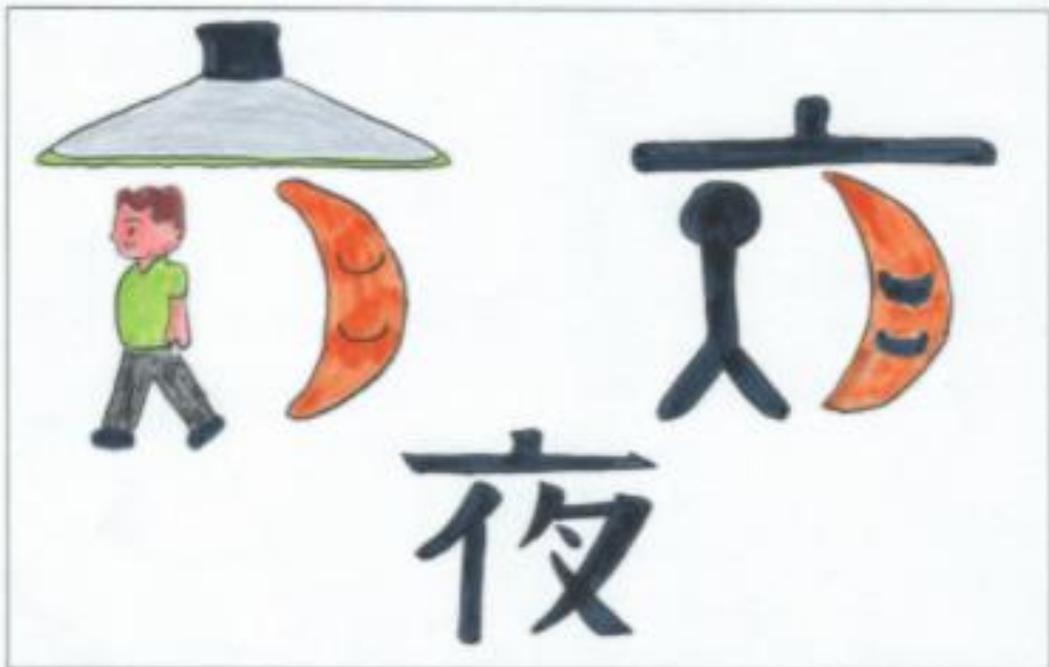


おんよみ: X ↗

くんよみ: よ, よる
夜空, 夜中



よる
れいぶん: 夜おそくかえりました。



第23番実験学校 8年べ組 マラルマー

だい ばんがっこう はちねんせい
第23番学校 八年生

マラルマー

昼

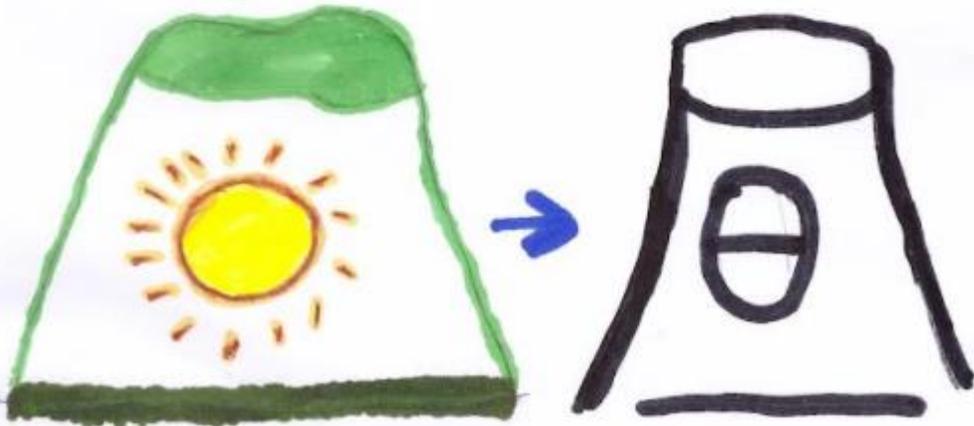
オン: チュウ

くん: ひる

フ コ 尸 尺 尺 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

しごと ひるやす

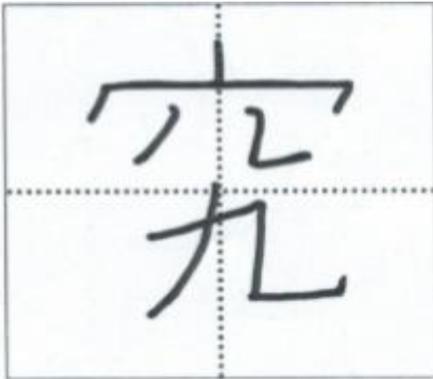
例文: 仕事の 昼休みは みじかかったです。



メルゲド学校 10年生からウダバル

メルゲド^{がっこう}学校 ^{じゅうねんせい} 十年生

ウダバル



おんよみ:

キュウ

くんよみ:

きわ (める)



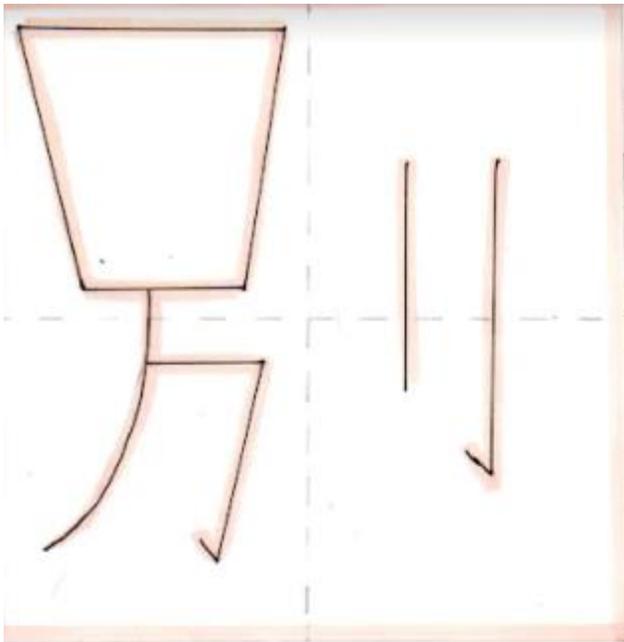
れいぶん: ^{クワ}彼は^{こぞいし}古代史の^{ぶんや}分野で^{つこ}突っ込んだ
^{けんきゅう}研究をしている。



第23番実験学校 9年べ組 エリカ

だい ばんがっこう きゅうねんせい
第23番学校 九年生

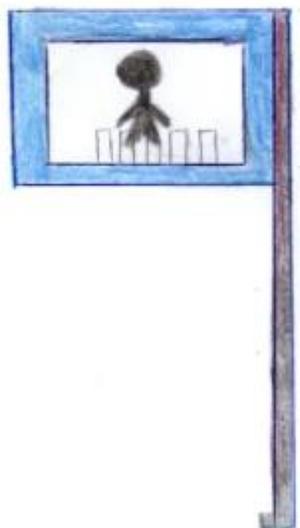
エリカ



音読み: ベツ
 言川読み: わか(れる)

丨	口	口	冂
另	另	另	另

わか
 + 別れをおしむ こと。
 + グループで ^{しゃくじ} 食事したが
 しいは ^{べつ} 別に する。



+ いきて いる オブジェクトと
 むせいぶつは ^{ふた} 二つの ^{べつ} 別の
 グループに わけられます。

^{べつ} ほうほう ^{かんが} だ
 + 別の方法を 考え 出そう。

^{わか} ^ひ
 + 別の日

^{わか} ^{とき}
 + 別れる時

^{べつ} ^{かた}
 + 別のより方

^{べつ} ^{もん} ^{だい}
 + 別り問題



ナラン学校 七年生 エンフジン

がっこう ^{ななねんせい}
 ナラン学校 七年生

エンフジン

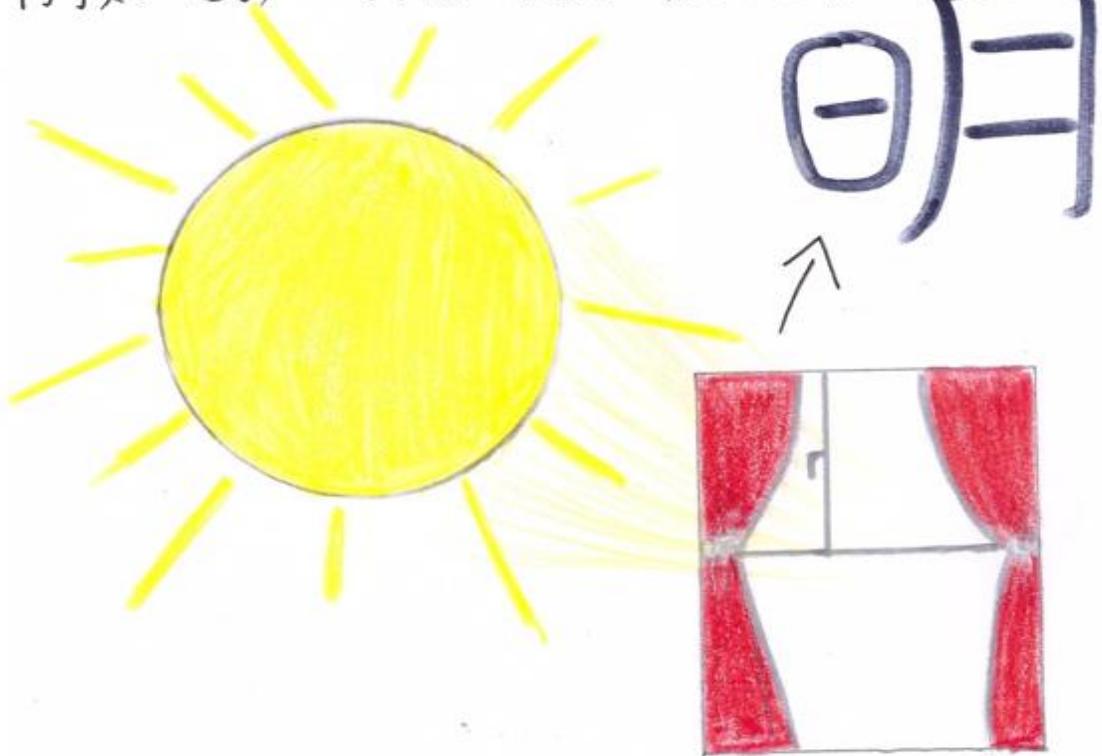
明

オン: メイ, ミョウ, ミン
くん

あか(るい)

丨	冂	日	日	明	明
明	明				

例文: このへやはとても ^{あか}明るいです。



メルゲド 学校 9年生 ニャ. ミシエール

メルゲド ^{がっこう}学校 ^{きゅうねんせい} 九年生

ミシエール

暗

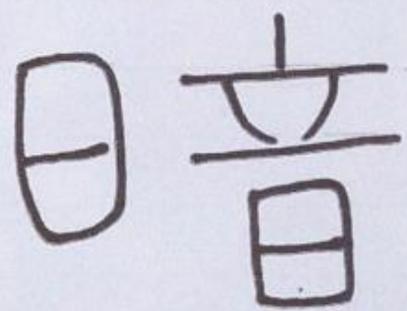
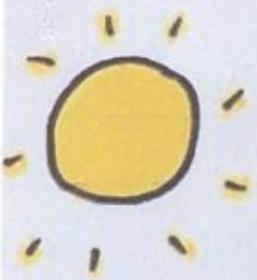
ホソ:アソ

くら

くら(い)

日	日	日	日	日	日	日
日	日	日	日	日	日	日

雨は すぎたら、日音くらになります。



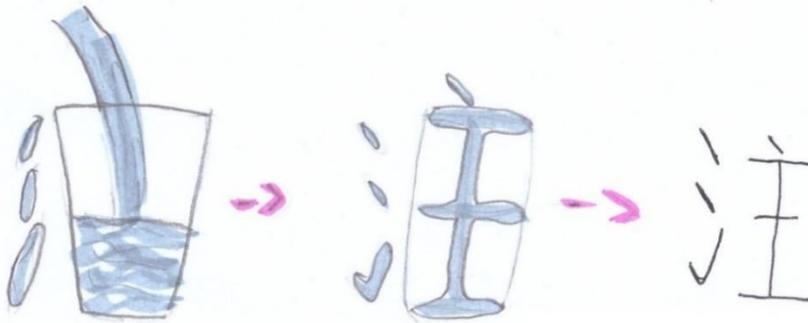
メルゲド 学校 11年生 シホルスレン

メルゲド^{がっこう}学校 ^{じゅういちねんせい} 十一年生

シホルスレン

注	よ 読み	おん	チュウ		
	芳	くん	そそぐ		
	ことば	5mう 注意			
	が 書 順	丶	丶	丶	丶
		丶	丶	丶	注

例文
ジュースをコップに注ぎます。
へびに注意して下さい。



ノムトナラン学校

9Aぐみのオトゴンツェグ
8Aぐみのテルゲル
8Aぐみのガンバヤル
8Bぐみのエンフシャガイ

ノムトナラン学校 八・九年生

オトゴンツェツェグ、テルゲル、ガンバヤル、
エンフシャガイ

知

おん 千
くん 43



たの じじつ

楽しい事実:

ちしき まな
知識を学
んだ後

知 知 知 知 知
知 知 知

ドアを開けた人に触発されたと思います

18番学校 7年生 B組 エンフドル、D、
イレムーン M、イレムーン D

だい ばんがっこう ななねんせい
第18番学校 7年生

エンフドウル、イレムーンM.
イレムーンD.

知

Kun: し.る, し.らせる
On: ち



18番学校 10年b組お エンフツル

だい ばんがっこう じゅうねんせい
第18番学校 十年生

エンフツル

味 ≈ あじ ≈ Taste ≈ Aust.

おんよみ ミ
くんよみ あじ



18番学校 10年生b組み シュルエルデン

だい ばんがっこう じゅうねんせい
第18番学校 十年生

シュルエルデン

味

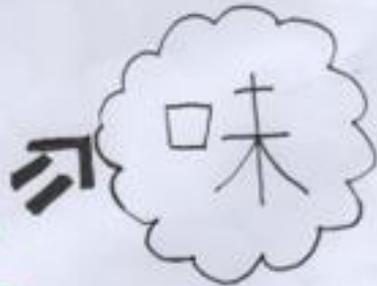
おんよみ：ミ
くんよみ：あじ

KYH: あじ, あう

丨	冂	口	口一
口二	味	味	味

あの おひせでは

おいしい
美味しいケーキがあります。



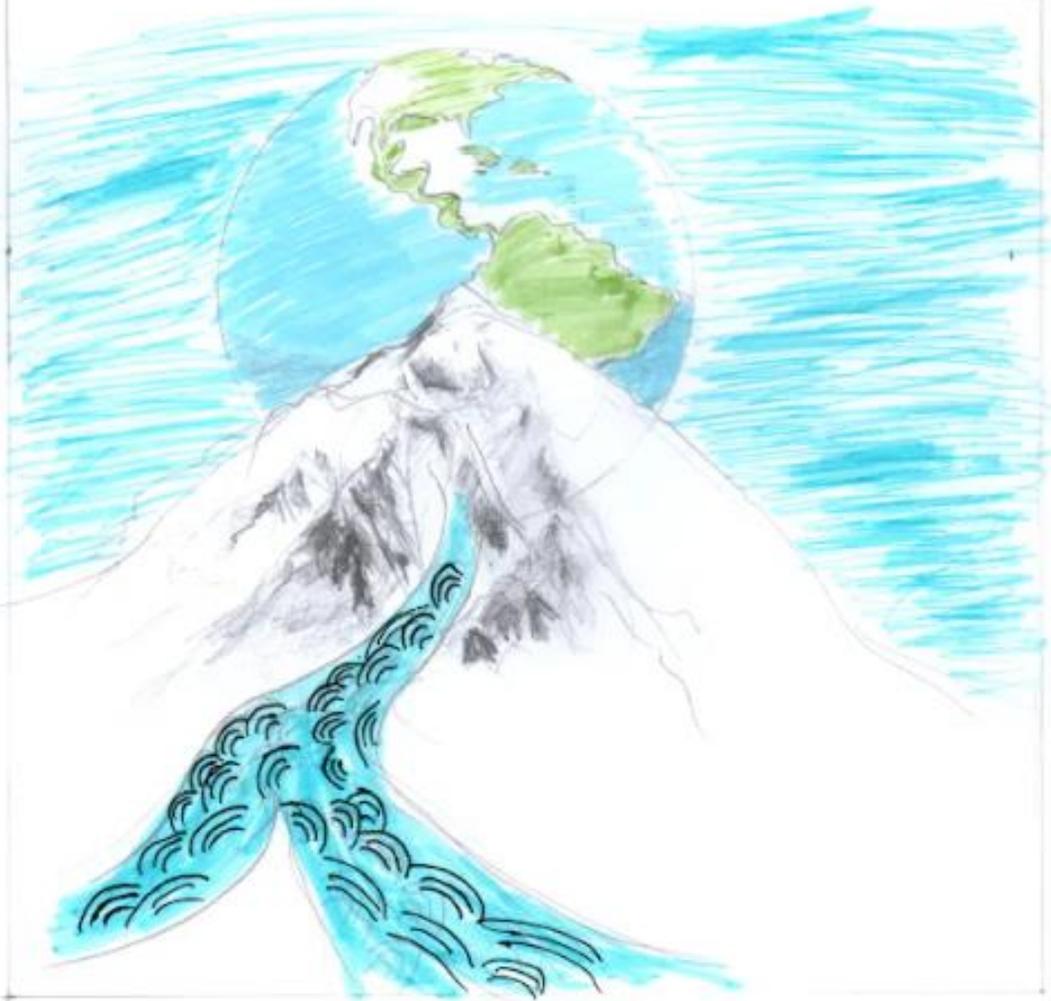
18番学校 7年生B組
ミオンダルマー、エンフスレン、アヌエルデネ

だい ばんがっこう ななねんせい
第18番学校 七年生
オンダルマー、エンフスレン、
アヌエルデネ

界

丨	冂	冂	田	田
尹	界	界	界	

例文: ^{かね}お金と ^{じかん}時間があつたら、^{せかいじゅう}世界中を ^{りょこう}旅行したいです。



ナラン学校の九年生アボラヤンデルゲレフ

^{がっこう}ナラン学校 ^{きゅうねんせい}九年生

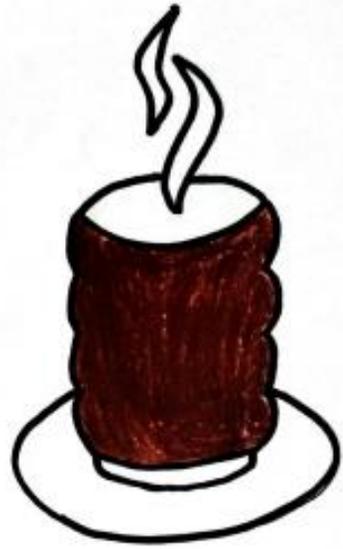
ボヤンデルゲレフ

一 OH: CH:

チヤ

一
十
廿
廿
廿
廿
茶
茶
茶

茶



茶
茶
茶
お
抹
紅



さくら学校の10年生アヌンゴ

がっこう じゅうねんせい
さくら学校 十年生
アヌンゴ



かきかた



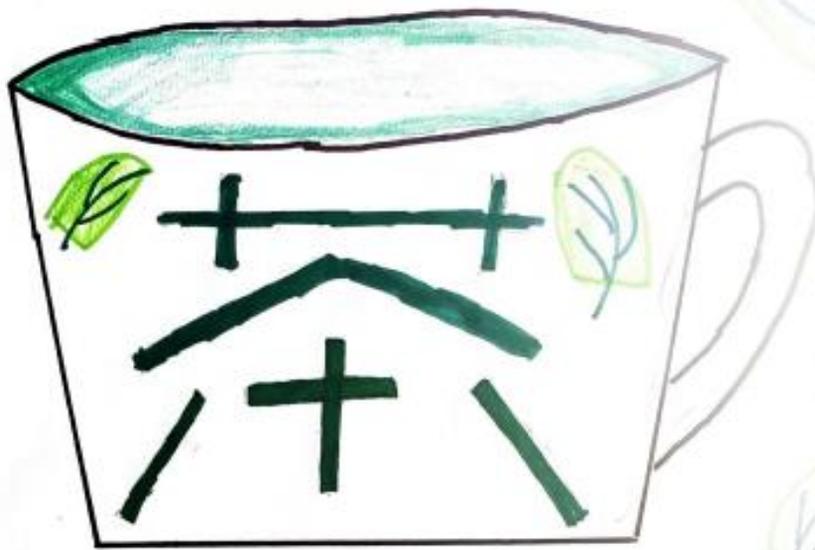
- お茶 ・ おちや
- お茶 ・ はいかがですか。
- 茶道 ・ さどう
- 紅茶 ・ こうちや
- 火番茶 ・ ほういちや
- 抹茶 ・ まちや



「さくら 学校の 10年生 ムンフ・エネレル」

がっこう じゅうねんせい
さくら学校 十年生
ムンフ・エネレル

TEA/ЦАЙ



おんよみ: 千ヤ

くんよみ:



茶

аргумента =

ЦАЙ

茶

茶

茶

茶

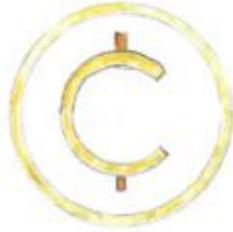
茶

茶

さくら学校6とホソゴル

がっこう ろくねんせい
さくら学校 六年生

ホンゴル



自動販売機



一	ニ
二	三
三	四
四	五
重	動

重動

音読み
トウ

言川読み
うごく

いなくなつた兄を^{あに}捜して^{さが}ほいと言つても
警察はなかなか^{うご}重かいてくれなかつた。

けいさつ
いませかい
今世界は^{うご}すごいスピードで^{うご}重かいている。

スイッチを^い入れても^き機^{かい}械^{うご}が重かれない。

ナラン学校 十年生チングーン

がっこう じゅうねんせい
ナラン学校 十年生

チングーン



O. Mouriwaga 113

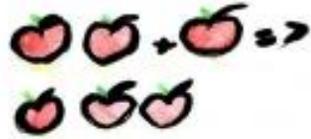
がっこう じゅういちねんせい
オーダムモンゴル学校 十一年生
ムンフマンドフ

おんよみ ケイ
くんよみ はか(る)

計

$$\begin{array}{r} 5 + 3 = 8 \\ 4 \cdot 2 = 8 \\ 12 - 4 = 8 \end{array}$$

calculation =>



かきかた

ノ	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	ノ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1. 言十画 → けいかく → plan, project.

2. 余計 → ちけい → too many, too much.

3. 時計 → とけい → watch, clock.

4. 目覚時計 → めざましとけい
→ alarm, clock

5. 生計を立てる → せいけい
→ to make a living

6. 金時計 → きんとけい → gold watch.

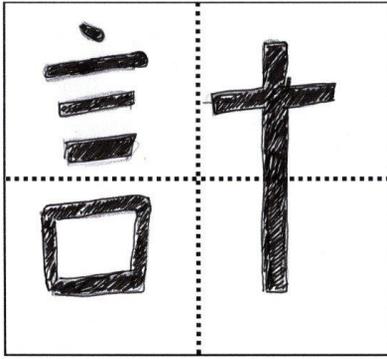


さくら学校 10年生 エ.フラン

9. April. 08

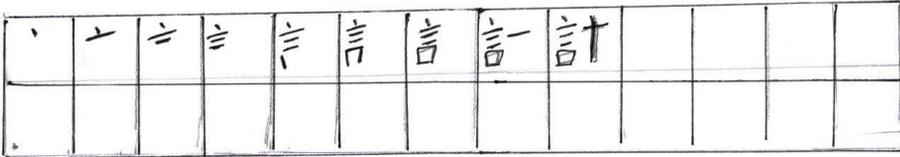
がっこう じゅうねんせい
さくら学校 十年生

フラン

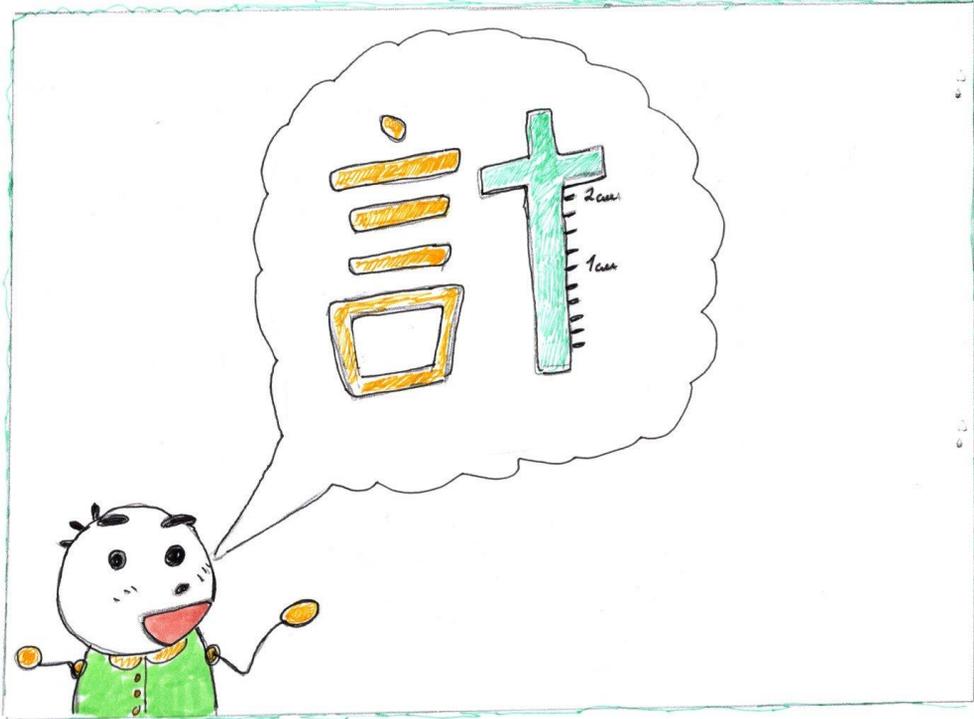


おんよみ：ケイ
 くんよみ：はかる

(9)



- わいがん：
 1. 父の^{とけい}時計は古いです。
 2. 私の^{あか}家に^{たいおん}体温計が^ああります。



11あ ミチドマー

がっこう
 オーダムモンゴル学校

じゅういちねんせい
 十一年生

ミチドマー



ひつじゅん | Stroke Order

一	二	三	四	五
首	首	首	首	

くん読み-シュ
おん読み-くび - fuzzy



れいぶん:
 わたしの ^{くび}首は
 とても 長い です。
 カのじょの ^{かみ}首は
 ほんとうに うつくしいです。

がっこう じゅうねんせい
ナラン学校 十年生

エルデネ

首

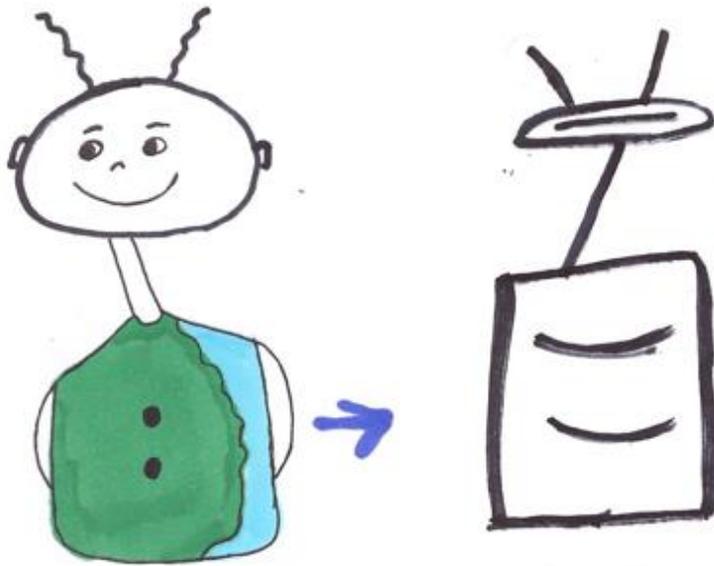
オソ: **ジュ**

くん: **く** **び**

、	、	一	一	一	首
首	首	首			

くび

例文: 6時まででんきょうしてから、首がいたいです。



メルゲド 学木交 11年生エブレブドラム

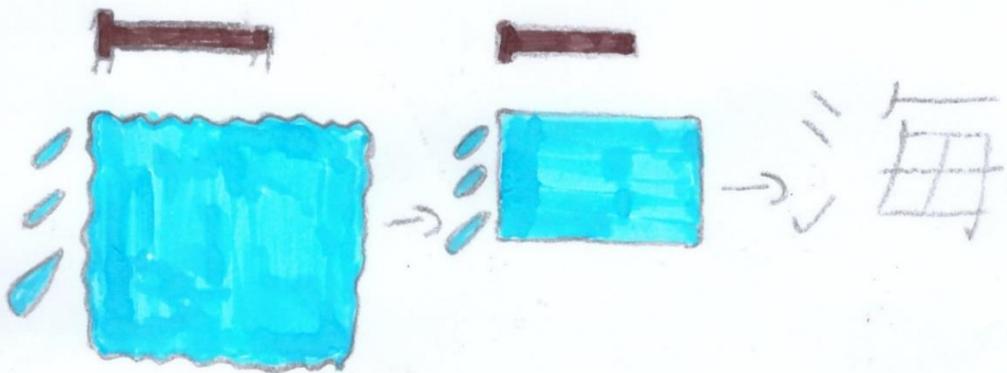
メルゲド^{がっこう}学校 ^{じゅういちねんせい}十一年生

プレブドラム



1	2	3	4	5	6	7
丶	丶	丶	丶	丶	丶	丶
海	海					
8	9					

言葉：^{こゝろ}カイ, ^{うみ}うみ
例文：^{うみ}海はきれいです。



ノムト・ナラン学校
9年A系且イルムーン
9年A系且チンバト

ノムトナラン^{がっこう}学校 ^{きゅうねんせい} 九年生
イルムーン、チンバト

洋

音：ヨウ

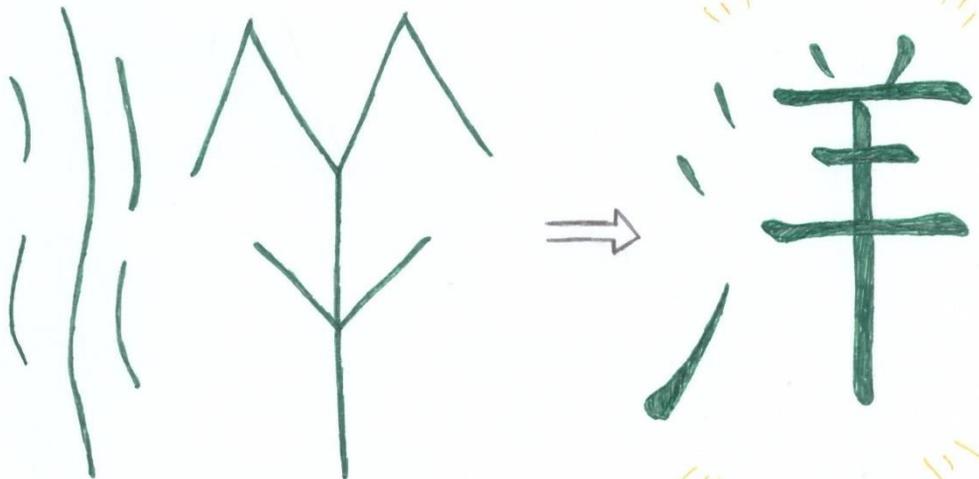
訓：~~ヨウ~~

I	II	III	IV	V	VI	VII
一	二	三	四	五	六	七
VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
八	九					

言葉：^{よつば}洋室 ; ^{よふく}洋服

^わ和室より^よ洋室が^いいいです。

^よ洋服の^{ふく}デザイナーになりたいです。

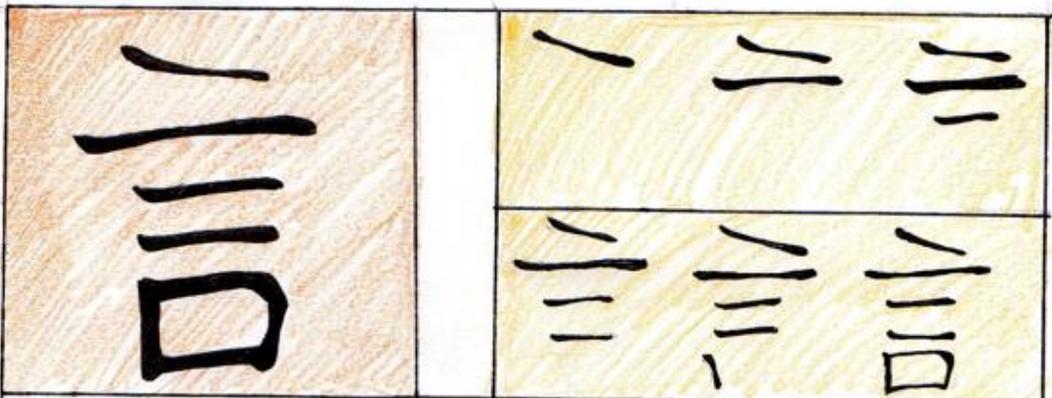


ウヤンガ ハシダリ アミラ
 ナサンジャルガル サンチルマー デンゼンドラム
 エネレル ツェルムーンレグ

ノムトナラン 学校
 9年a組

がっこう きゅうねんせい
ノムトナラン学校 九年生

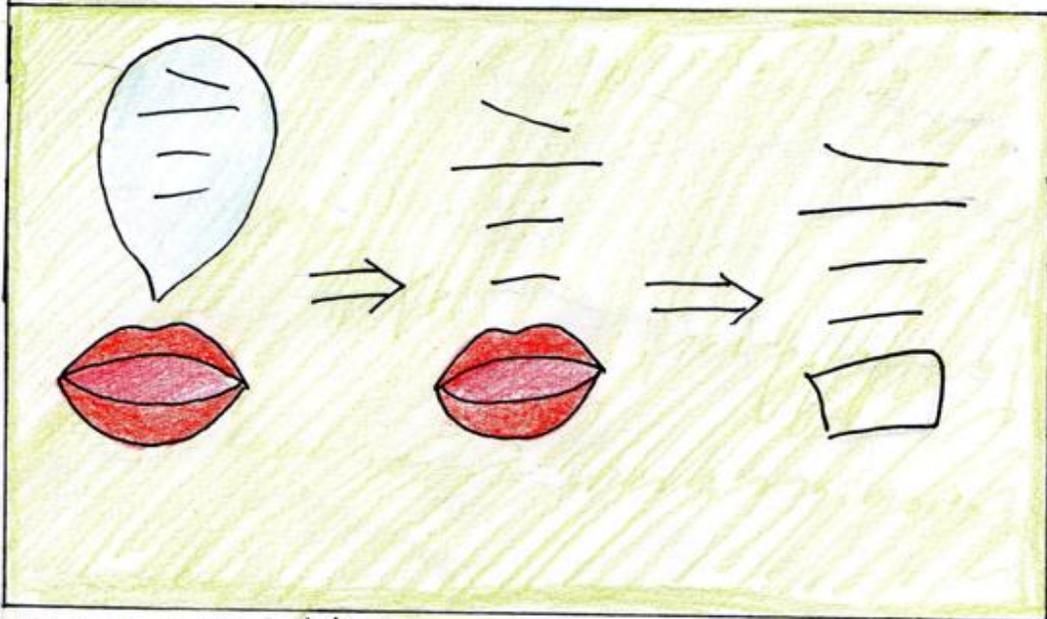
ウヤンガ、ナサンジャルガル、ハシダリ、サンチルマー、アミラ、デンゼンドラム、エネレル、ツェルムーンレグ



ゲン・ゴン・いう・こと

★先生せんせいから伝言でんごんがありました。

★友達ともだちにありがとういと言いった。



ソソモンゴル学校 7年 1組 ナラソバヤル・イルムンサナー

新しんモンゴル学校 がっこう 七ななねんせい年生

イルムンサナー

言	、	、	≡	言
	ゲソ		ゴソ	
	いう		こと	

なにを^か言っていますか。

そんなこと^い言うのはやめて。

ありがとう。と^い言いましたか。

あなたは^いなんと言いましたか。

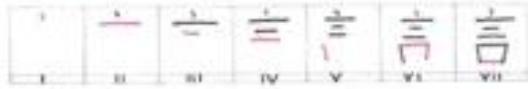


モンゴルの 84番学校 マナラジブ
 だい ばんがっこう じゅうにねんせい
第84番学校 十二年生

マナラジブ



おん: ケン・ゴン
くん: いう・こと



こと



は

けん

ご



語

けん

ごん



伝

① 「ありがとう。」と言いました。

② あなたはなんと言いましたか。



だい ばんがっこう
第84番学校

じゅういちねんせい
十一年生

ツォグゾルマー

風

オン: フウ; フ

くん: かぜ; かぜ

丿	几	凡	凡	凡	凡
風	風	風			

かぜ

さむ

例文: 風が つよくて、寒かったです。



メルゲド 学校 9年生ムビンデリヤ

メルゲド^{がっこう}学校 ^{きゅうねんせい} 9年生

ビンデリヤ

民

オン: ミン

くん: たみ

一	コ	民	民	民
---	---	---	---	---

レイバン
例文: モンゴル人は そうぞうてき 創造的な こくた 国民だ。



民

メルゲド 学校 10年生 ヌラングア。

メルゲド学校 10年生

ウラングア

族

オノ:ゾク
くん:一

'	一	フ	方	方'	方一	方
族	族	族	族			

かぞく

い

例文: 家族で りょこうに 行きました。



メルゲド 学校 11年生 バ.デルゲルトグトフ.

メルゲド学校 10年生

デルゲルトウグス

かんじぼんさくせいさんか がっこう
漢字本作成に参加した学校

オーダムモンゴル学校 (ウランバートル市)



ムトナラン学校 (ウランバートル市)





モンゴル
にほんご多読
ライブラリー



レベル分けは、NPO法人 多言語多読研究会の
基準を 参考にしています

モンゴル・日本外交樹立50周年記念事業
「漢字多読本制作プロジェクト」

協力学校一覧：

第84番学校 第18番学校、 第23番学校、ナラン学校、
ダルハン市第19番学校、ダルハン市ダルハンエンパティ学校
ダルハン市オユニーイレードウイ学校
オーダムモンゴル学校 サインシャンド第5番学校
エルデミーン・ウンドラー・統合学校（第54番学校）
エルデミーン・ウンドラー・統合学校（第77番学校）
トゥグスデルゲレフ学校 ウブルハンガイ・メルゲド学校
ノムトナラン学校 さくら学校 モンゲニ学校
新モンゴル学校 新モンゴル日馬富士学校
できる日本語学習センター

アドバイザー：三本智也（JF日本語専門家）



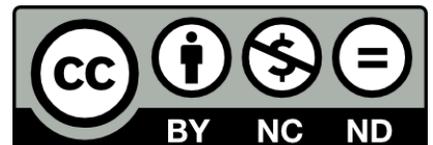
JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

写真・イラスト：山口智加（表紙のイラスト）

編集：ヨンドンジャムツ ボルガン

作った年と月：2022年2月
企画：モンゴル日本語教師会

漢字ナーダム実行委員会



Attribution-NonCommercial 4.0 International (CC BY-NC 4.0)

